

SV

SV

SV



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 9.2.2010
KOM(2010) 49 slutlig

2010/0032 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om införlivandet av en bilateral skyddsklausul i frihandelsavtalet mellan EU och Korea

MOTIVERING

Den 23 april 2007 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Republiken Korea i syfte att sluta ett frihandelsavtal mellan EU och Korea. Avtalet paraferades den 15 oktober 2009.

I avtalet ingår en bilateral skyddsklausul som föreskriver möjligheten att återinföra tullsatsen för mest gynnad nation (MGN) när importen till följd av liberaliseringen av handeln sker i så kraftigt ökade kvantiteter, i absoluta tal eller i förhållande till EU:s inhemska tillverkning, eller under sådana omständigheter att den orsakar eller hotar att orsaka allvarlig skada för den industri i EU som tillverkar produkter av samma eller direkt konkurrerande slag.

För att dessa åtgärder ska fungera måste en sådan skyddsklausul införas i Europeiska unionens lagstiftning, inte minst därför att de förfaranderelaterade aspekterna på införandet av skyddsåtgärder liksom de berörda parternas rättigheter, såsom rätten till försvar, behöver specificeras. Det bifogade förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning utgör det rättsliga instrumentet för genomförandet av skyddsklausulen i frihandelsavtalet mellan EU och Korea.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om införlivandet av en bilateral skyddsklausul i frihandelsavtalet mellan EU och Korea

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag¹,

efter att ha översänt förslaget till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 april 2007 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Republiken Korea.
- (2) Dessa förhandlingar har slutförts och frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Korea (nedan kallat *avtalet*) paraferades den 15 oktober 2009, överlämnades för godkännande den []² och trädde i kraft den [...].
- (3) Det är nödvändigt att fastställa förfarandena för tillämpning av vissa av avtalets bestämmelser rörande skyddsåtgärder.
- (4) Begreppen *allvarlig skada*, *hot om allvarlig skada* och *övergångsperiod* som det hänvisas till i artikel 3.5 i kapitel 3 i avtalet bör definieras.
- (5) Skyddsåtgärder får övervägas endast om produkten i fråga importeras till EU i så kraftigt ökade kvantiteter och under sådana omständigheter att importen orsakar, eller hotar att orsaka, allvarlig skada för EU:s tillverkare av produkter av samma eller direkt konkurrerande slag såsom fastställs i artikel 3.1 i kapitel 3 i avtalet.
- (6) Skyddsåtgärderna bör vara utformade på ett av de sätt som anges i artikel 3.1 i kapitel 3 i avtalet.
- (7) Det bör finnas närmare bestämmelser om inledandet av förfarandena. Kommissionen bör få uppgifter, inbegripet tillgänglig bevisning från medlemsstaterna, om alla

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

² Hänvisning till kommissionens förslag

tendenser när det gäller importen som kan göra det nödvändigt att tillämpa skyddsåtgärder.

- (8) Om bevisningen är tillräcklig för att berättiga att ett förfarande inleds, bör kommissionen i enlighet med artikel 3.2.2 i kapitel 3 i avtalet offentliggöra ett meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (9) Närmare bestämmelser bör fastställas för inledandet av undersökningar, berörda parter tillgång till och granskning av de uppgifter som samlas in, hörande av berörda parter och deras möjlighet att lämna synpunkter i enlighet med artikel 3.2.2 i kapitel 3 i avtalet.
- (10) Kommissionen bör underrätta Republiken Korea skriftligt om att en undersökning har inletts och samråda med Republiken Korea i enlighet med artikel 3.2.1 i kapitel 3 i avtalet.
- (11) Det är också nödvändigt att enligt artiklarna 3.2 och 3.3 i kapitel 3 i avtalet fastställa tidsfrister för inledandet av undersökningar och för beslut om huruvida åtgärder eventuellt ska vidtas, så att dessa beslut kan fattas snabbt i syfte att öka rättssäkerheten för de berörda ekonomiska aktörerna.
- (12) Innan en skyddsåtgärd vidtas bör en undersökning genomföras, med det förbehållet att kommissionen under kritiska omständigheter får vidta provisoriska åtgärder i enlighet med artikel 3.3 i kapitel 3 i avtalet.
- (13) Skyddsåtgärder bör inte tillämpas i större utsträckning och under längre tid än vad som är nödvändigt för att förhindra allvarlig skada och för att underlätta anpassning. Under hur lång tid skyddsåtgärder får vidtas, liksom särskilda bestämmelser för förlängning och omprövning av åtgärderna, bör fastställas i enlighet med artikel 3.2.5 i kapitel 3 i avtalet.
- (14) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som ska tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter³.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *EU-industrin*: alla EU-tillverkare av produkter av samma eller direkt konkurrerande slag inom EU:s territorium eller de EU-tillverkare vars sammanlagda tillverkning av produkter av samma eller direkt konkurrerande slag utgör en övervägande del av EU:s totala tillverkning av dessa produkter,

³ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

- b) *allvarlig skada*: en betydande allmän försämring av EU-tillverkarnas ställning,
- c) *hot om allvarlig skada*: allvarlig skada som är klart överhängande; ett fastställande av risk för allvarlig skada ska ske på grundval av fakta och inte endast påståenden, antaganden eller avlägsna möjligheter,
- d) *övergångsperiod*: en period för en produkt som löper från och med dagen för detta avtals ikraftträdande till och med 10 år efter dagen för slutförandet av sänkningen eller avskaffandet av tullen, beroende på vilken produkt det gäller,
- e) *avtal*: frihandelsavtalet mellan EU och Korea.

Artikel 2

Principer

1. En skyddsåtgärd får införas i enlighet med bestämmelserna i denna förordning om en produkt med ursprung i Korea till följd av sänkningen eller avskaffandet av tullarna på den produkten importeras till EU i så kraftigt ökade kvantiteter, i absoluta tal eller i förhållande till EU:s inhemska tillverkning, eller under sådana omständigheter att den orsakar eller hotar att orsaka allvarlig skada för den industri i EU som tillverkar en produkt av samma eller direkt konkurrerande slag.
2. Skyddsåtgärder kan vara utformade på ett av följande sätt:
 - a) Ett tillfälligt upphävande av nya sänkningar av tullsatsen för den berörda varan enligt detta avtal, eller
 - b) en höjning av tullsatsen för varan till en nivå som inte överstiger den lägsta av följande två tullsatser:
 - den MGN-tullsats som tillämpas på varan när åtgärden vidtas, eller
 - den bastullsats som anges i planerna i bilaga 2-A i enlighet med artikel 2.5.2 i avtalet.

Artikel 3

Inledande av förfaranden

1. En undersökning ska, på begäran av en medlemsstat eller på kommissionens eget initiativ, inledas om det är uppenbart för kommissionen att det föreligger tillräcklig bevisning för att motivera ett sådant inledande.
2. Medlemsstaterna ska lämna uppgifter till kommissionen så snart det finns tendenser när det gäller importen från Republiken Korea som verkar göra det berättigat med skyddsåtgärder. Uppgifterna ska innehålla tillgängliga bevis enligt kriterierna i artikel 4. Kommissionen ska inom tre arbetsdagar vidarebefordra dessa uppgifter till alla medlemsstater.

3. Samråd med medlemsstaterna ska inom åtta arbetsdagar från det att kommissionen i enlighet med punkt 2 har sänt uppgifterna till medlemsstaterna äga rum i den kommitté som det hänvisas till i artikel 10 på grundval av förfarandet i artikel 11.1. Om det efter samrådet är uppenbart att bevisningen är tillräcklig för att motivera att ett förfarande inleds, ska kommissionen tillkännage detta genom ett meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning*. Förfarandet ska inledas inom en månad efter mottagandet av en medlemsstats uppgifter.
4. Det meddelande som avses i punkt 3 ska
 - a) innehålla en sammanfattning av de uppgifter som tagits emot samt en upplysning om att alla relevanta uppgifter ska lämnas till kommissionen,
 - b) ange den tidsfrist inom vilken berörda parter skriftligen ska lämna synpunkter och uppgifter för att dessa ska kunna beaktas i undersökningen, samt
 - c) ange inom vilken tid de berörda parterna får ansöka om att höras muntligen av kommissionen i enlighet med artikel 4.7.

Artikel 4

Undersökningen

1. När förfarandet inletts ska kommissionen påbörja en undersökning.
2. Kommissionen får begära att medlemsstaterna förser den med uppgifter, och medlemsstaterna ska i så fall vidta alla nödvändiga åtgärder för att efterkomma kommissionens begäran. Om uppgifterna är av allmänt intresse eller om en medlemsstat begär att få ta del av uppgifterna, ska kommissionen vidarebefordra dessa till alla medlemsstater, förutsatt att uppgifterna inte är konfidentiella. Om uppgifterna är konfidentiella, ska kommissionen vidarebefordra en icke-konfidentiell sammanfattning.
3. Undersökningen ska alltid när så är möjligt slutföras inom sex månader efter det att den inleddes. Om det föreligger exceptionella omständigheter som kommissionen kan motivera, får tidsfristen förlängas med ytterligare tre månader.
4. Kommissionen ska inhämta alla uppgifter som den bedömer nödvändiga för sina fastställanden rörande de kriterier som anges i artikel 2, och i förekommande fall och om den anser det motiverat, försöka kontrollera uppgifterna.
5. Kommissionen ska bedöma alla relevanta faktorer av en objektiv och kvantifierbar karaktär som har betydelse för gemenskapsindustrins tillstånd, särskilt hur snabbt och hur mycket importen av den berörda produkten ökar, både i absoluta och relativa tal, hur stor andel av den inhemska marknaden som tagits över av den ökade importen, förändringar av nivån när det gäller försäljning, produktion, produktivitet, kapacitetsutnyttjande, vinster och förluster samt sysselsättning.
6. Berörda parter som har anmält sig enligt artikel 3.4 b samt Republiken Koreas företrädare får, efter skriftlig begäran, ta del av alla uppgifter som lämnats till kommissionen i samband med undersökningen, med undantag av interna dokument

som sammanställts av EU:s eller medlemsstaternas myndigheter, om uppgifterna är relevanta för försvaret av deras intressen och inte är konfidentiella i den mening som avses i artikel 9 och om de används av kommissionen i undersökningen. Berörda parter som har anmält sig får lämna synpunkter på uppgifterna i fråga till kommissionen. Synpunkterna får beaktas om de är tillräckligt väl underbyggda.

7. Kommissionen får höra de berörda parterna. De ska höras om de skriftligen har begärt detta inom den tidsfrist som fastställs i meddelandet i *Europeiska unionens officiella tidning* och om de har visat att de verkligen kan komma att beröras av undersökningens resultat och att det finns särskilda skäl att höra dem muntligen.
8. Om uppgifterna inte lämnas inom utsatt tid eller undersökningen i väsentlig grad hindras, får positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter. Om kommissionen finner att en berörd part eller tredje part har lämnat felaktiga eller vilseledande uppgifter, ska den inte beakta dessa uppgifter, utan får använda tillgängliga uppgifter.
9. Kommissionen ska skriftligen underrätta Republiken Korea om inledandet av en undersökning och samråda med Republiken Korea så långt i förväg som möjligt innan en bilateral skyddsåtgärd vidtas, så att uppgifterna från undersökningen kan granskas och synpunkter på åtgärden utbytas.

Artikel 5

Införande av provisoriska skyddsåtgärder

1. Under kritiska omständigheter där ett dröjsmål skulle vålla skada som skulle vara svårt att avhjälpa, får bilaterala skyddsåtgärder vidtas provisoriskt om det preliminärt fastställts att det finns tydliga belägg för att importen av en ursprungsvara från Republiken Korea har ökat till följd av sänkningen eller avskaffandet av en tull enligt detta avtal och denna import vållar allvarlig skada eller hot om allvarlig skada för den inhemska industrin. Provisoriska åtgärder ska vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 11.1.
2. Om en medlemsstat begär att kommissionen ska vidta omedelbara åtgärder och om villkoren i punkt 1 är uppfyllda, ska kommissionen fatta ett beslut inom fem arbetsdagar efter det att den mottagit en begäran.
3. Provisoriska åtgärder får gälla under högst 200 dagar.
4. Om de provisoriska skyddsåtgärderna upphävs därför att undersökningen visar att de villkor som fastställs i artikel 2 inte är uppfyllda, ska den eventuella tull som tagits ut till följd av de provisoriska åtgärderna automatiskt återbetalas.

Artikel 6

Avslutande av en undersökning och ett förfarande utan åtgärder

Om bilaterala skyddsåtgärder konstateras vara onödiga, ska undersökningen och förfarandet avslutas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

Artikel 7

Införande av slutgiltiga åtgärder

Om de fakta som slutligen konstateras visar att omständigheterna i artikel 2.1 verkligen föreligger, kan ett beslut om att införa slutgiltiga bilaterala skyddsåtgärder fattas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

Artikel 8

Varaktighet och översyn av skyddsåtgärder

1. En skyddsåtgärd ska vara i kraft endast så länge som det krävs för att förhindra eller avhjälpa den allvarliga skadan och underlätta anpassningen. Tidsperioden får inte överstiga två år, såvida den inte förlängs med stöd av punkt 2.
2. Den ursprungliga tiden för en skyddsåtgärd får i undantagsfall förlängas i högst två år om det fastställs att skyddsåtgärden även fortsättningsvis behövs för att förhindra eller avhjälpa allvarlig skada och underlätta anpassningen och om det finns bevisning för att industrin håller på att anpassa sig.
3. En förlängning ska antas enligt de förfaranden som enligt denna förordning ska tillämpas när det gäller undersökningar, och samma förfaranden ska följas som för de ursprungliga åtgärderna.

En skyddsåtgärds totala varaktighet får med eventuella provisoriska skyddsåtgärder inte överstiga fyra år.

4. En skyddsåtgärd ska inte tillämpas efter det att övergångsperioden har löpt ut, såvida inte Republiken Korea gett sitt samtycke till det.

Artikel 9

Konfidentiell behandling

1. Uppgifter som mottas i enlighet med denna förordning får endast användas för de ändamål för vilka de begärdes.
2. Konfidentiella uppgifter eller uppgifter som tagits emot konfidentiellt enligt denna förordning får inte lämnas ut utan uttryckligt tillstånd från den som lämnat uppgifterna.
3. I varje begäran om konfidentiell behandling ska det anges varför uppgifterna bör behandlas konfidentiellt. Om en begäran om konfidentiell behandling skulle visa sig oberättigad och om den part som lämnar uppgifterna varken vill offentliggöra dem eller godkänna att de offentliggörs i allmän eller sammanfattad form, får dock uppgifterna lämnas utan avseende.

4. Uppgifterna ska under alla omständigheter anses konfidentiella om det är troligt att offentliggörandet av dem skulle medföra betydande negativa effekter för den part som har lämnat dem eller för källan till uppgifterna i fråga.
5. Punkterna 1–4 ska inte hindra att EU:s myndigheter hänvisar till allmän information och särskilt till grunderna för de beslut som har fattats enligt denna förordning. Dessa myndigheter ska dock ta hänsyn till de berörda juridiska och fysiska personernas berättigade intresse av att deras affärshemligheter inte röjs.

Artikel 10

Kommitté

Kommissionen ska biträdas av den kommitté som anges i artikel 4.1 i rådets förordning (EG) nr 260/2009 om gemensamma importregler ⁽⁴⁾. Artikel 4 i förordning (EG) nr 260/2009 ska gälla i tillämpliga delar.

Artikel 11

Beslutsförfarande

1. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.
3. Den period som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska fastställas till en månad.

Artikel 12

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning ska tillämpas från den dag då avtalet börjar tillämpas. Ett meddelande som anger dag för tillämpningen av avtalet ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

⁴ EUT L 84, 31.3.2009, s. 1.